SLOVENSKY

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia (Obr. 1)

1 Spojovací nástavec na šľahanie
2 Metlička
3 Spojovací nástavec nástroja na pučenie
4 Rameno nástroja na pučenie
5 Lopatka ma pučenie
6 Veko kompaktného nástavca na sekanie
7 Čepele kompaktného nástavca na sekanie
8 Kompaktná nádoba na sekanie
9 Veko extra veľkej nádoby na sekanie
10 Nástavec s čepeľami
11 Čepele na drvenie ľadu
12 Extra veľká nádoba na sekanie

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo
- Veko nástavca na sekanie nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou. Na čistenie tejto časti používajte iba navlhčenú tkaninu.

Varovanie
- Nástavce s čepeľami na sekanie nikdy nepoužívajte bez nádoby na sekanie.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Pri spracovávaní horúcich surovín dávajte pozor, aby nedošlo k ich rozliatiu.
- Pri manipulácii alebo čistení nástavcov s čepeľami buďte veľmi opatrní. Ich rezné hrany sú veľmi ostré. Zvlášť opatrní buďte pri ich čistení a pri vyprázdňovaní nádoby na sekanie.
- Ak sa nástavce s čepeľami zaseknú, najskôr odpojte zariadenie zo siete, a až potom uvoľnite suroviny, ktoré blokujú nástavce s čepeľami.
- Žiadna časť príslušenstva nie je vhodná na používanie v mikrovlnnej rúre.
- Poškodené súčiastky vždy nahraďte originálnymi súčiastkami, inak záruku na používanie zariadenia stratí platnosť.

Výstraha
- Do nádob vkladajte len suroviny, ktorých teplota nepresahuje 80 °C/175 °F.
- Neprekračujte množstvá a časy spracovania uvedené v tabuľkách.
- Nádobu na sekanie naplňte najviac po značku maximálnej úrovne.
- Používajte len suroviny uvedené v tabuľke „Množstvá surovín a časy potrebné na ich prípravu" pre jednotlivé diely príslušenstva. Nepoužívajte zmrazené potraviny ani ovocie s kôstkami alebo jadierkami.
- Nepoužívajte príslušenstvo od iného výrobcu ani diely, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo diely použijete, záruka stratí platnosť.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič od spoločnosti Philips je v súlade so všetkými normami v spojitosti s elektromagnetickými poľami (EMF).

Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese **www.philips.com/support** alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine. Telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste. Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

SLOVENŠČINA

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

1 Sklopna enota metlice
2 Metlica
3 Sklopna enota tlačilnika
4 Tlačilnik
5 Lopatica za tlačenje
6 Pokrov kompaktnega sekljalnika
7 Rezilna enota kompaktnega sekljalnika
8 Posoda kompaktnega sekljalnika
9 Pokrov velikega sekljalnika
10 Rezilna enota
11 Rezilna enota za drobljenje ledu
12 Velika posoda za sekljanje

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost
- Pokrova sekljalnika ne potapljajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino, niti je ne spirajte z vodo.Ta del čistite samo z vlažno krpo.

Opozorilo
- Rezilne enote sekljalnika ne uporabljajte brez posode za sekljanje.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Pri obdelovanju vročih sestavin pazite, da preprečite škropljenje.
- Pri uporabi ali čiščenju rezilnih enot bodite nadvse previdni, saj so rezilni robovi izredno ostri. Posebej bodite previdni pri čiščenju in praznjenju posode sekljalnika.
- Če se rezilne enote zataknejo, aparat izključite iz električnega omrežja in šele nato odstranite sestavine, ki blokirajo rezilne enote.
- Nastavki niso primerni za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Če se aparat poškoduje, ga vedno zamenjajte z originalnim, sicer garancija ne bo več veljavna.

Previdno
- V vrč in posodo sekljalnika ne dajajte sestavin, ki imajo temperaturo nad 80 °C/175 °F.
- Ne prekoračite količine in časa obdelave, ki sta navedena v preglednicah.
- Ne prekoračite mejnih vrednosti, ki so označene na posodi sekljalnika.
- Obdelujte samo sestavine, ki so navedene v preglednicah količin in časov obdelave za posamezne nastavke. Ne obdelujte zamrznjene hrane ali sadja s koščicami ali peškami.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips posebej ne priporoča.V primeru uporabe tovrstnih nastavkov se garancija razveljavi.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF).

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com/support** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

SRPSKI

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis (Sl. 1)

1 Jedinica za povezivanje mutilice
2 Mutilica
3 Jedinica za povezivanje dodatka za gnječenje krompira
4 Cilindar dodatka za gnječenje krompira
5 Pljosnati deo za gnječenje
6 Poklopac kompaktne seckalice
7 Jedinica sa sečivima za kompaktnu seckalicu
8 Posuda za kompaktnu seckalicu
9 Poklopac XL seckalice
10 Jedinica sa sečivima
11 Jedinica sa sečivima za drobljenje leda
12 Posuda za XL seckalicu

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost
- Nikad ne potapajte poklopac seckalice u vodu ili bilo kakvu drugu tečnost i nemojte je ispirati pod slavinom. Za čišćenje tog dela upotrebljavajte samo vlažnu krpu.

Upozorenje
- Nikada nemojte da koristite jedinicu sa sečivima seckalice bez posude za seckanje.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Pazite da izbegnete prskanje prilikom obrade vrućih sastojaka.
- Budite izuzetno pažljivi prilikom korišćenja ili čišćenja jedinica sa sečivima. Sečiva su veoma oštra. Posebno budite pažljivi prilikom njihovog čišćenja i prilikom pražnjenja posude seckalice.
- Ako se jedinice sa sečivima zaglave, isključite aparat iz električne mreže pre uklanjanja sastojaka koji blokiraju jedinice sa sečivima.
- Nijedan dodatak nije pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici.
- Ako je aparat oštećen, uvek ga zamenite originalnim jer će u suprotnom prestati da važi garancija.

Oprez
- Posudu za seckanje nemojte nikada da punite sastojcima koji su topliji od 80°C/175°F.
- Nemojte da prekoračite količine i vremena pripremanja koja su navedena u tabelama.
- Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu naznačenu na posudi seckalice.
- Obrađujte samo sastojke koji su navedeni u tabelama „Količine i vremena obrade" za odgovarajuće dodatke. Nemojte da obrađujete smrznuto voće sa košticama ili semenkama.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF).

Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili imate neki problem, posetite Veb lokaciju kompanije Philips na adresi **www.philips.com/support** ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnim distributeru Philips proizvoda.

УКРАЇНСЬКА

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

1 Блок з'єднання вінчика
2 Вінчик
3 Блок з'єднання товкача для картоплі
4 Ручка товкача для картоплі
5 Лопатка товкача для картоплі
6 Кришка компактного подрібнювача
7 Ріжучий блок компактного подрібнювача
8 Чаша компактного подрібнювача
9 Кришка великого подрібнювача
10 Ріжучий блок
11 Ріжучий блок для крошіння льоду
12 Чаша великого подрібнювача

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно
- У жодному разі не занурюйте кришку подрібнювача у воду чи іншу рідину та не мийте її під краном. Чистіть це приладдя лише вологою ганчіркою.

Увага!
- Ніколи не використовуйте ріжучий блок подрібнювача без чаші подрібнювача.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Під час обробки гарячих продуктів уникайте розбризкування.
- Будьте обережні під час роботи або чищення ріжучих блоків. Леза дуже гострі. Будьте особливо обережні, коли чистите їх та спорожняєте чашу подрібнювача.
- Якщо ріжучі блоки забиваються, від'єднайте пристрій від мережі та видаліть продукти, які їх блокують.
- Приладдя не придатні для використання у мікрохвильовій печі.
- Якщо пристрій пошкоджено, для збереження гарантійного обслуговування завжди заміняйте його частини оригінальними.

Увага
- Ніколи не заповнюйте чашу продуктами, температура яких перевищує 80°C.
- Не перевищуйте кількість продуктів та тривалість обробки, вказані в таблиці.
- Не наповнюйте чашу подрібнювача вище позначок максимального рівня.
- Обробляйте лише продукти, вказані в таблицях кількості продуктів і часу приготування відповідного приладдя. Не обробляйте заморожені продукти чи фрукти з кісточками або зернятками.
- Не використовуйте насадки чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання таких насадок чи деталей призведе до втрати гарантії.

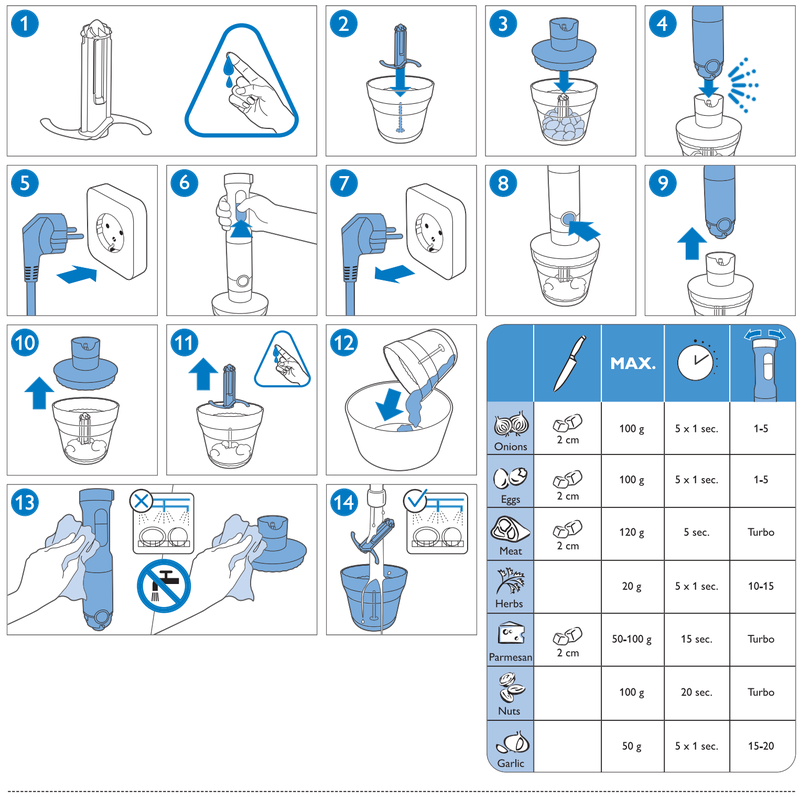
Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП).

Гарантія та обслуговування

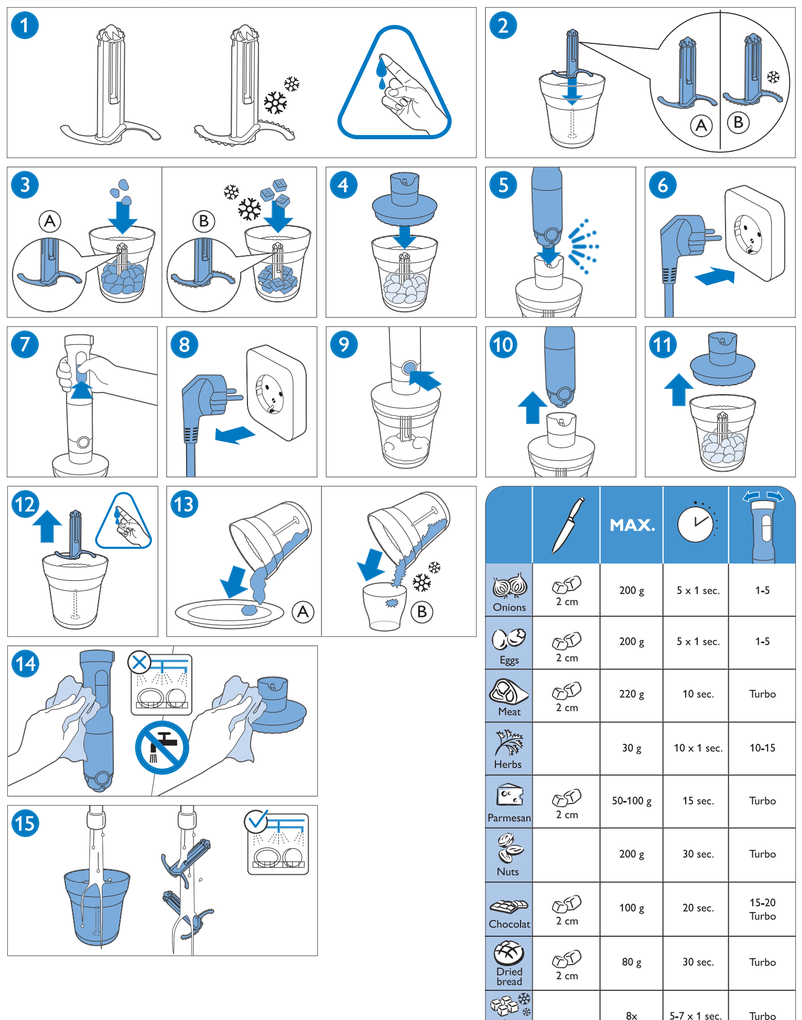
Якщо Вам необхідна інформація чи обслуговування або ж виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips **www.philips.com/support** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у своїй країні. Номер телефону можна знайти у гарантійному талоні. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

HR7963



		MAX.		
Onions	2 cm	100 g	5 x 1 sec.	1-5
Eggs	2 cm	100 g	5 x 1 sec.	1-5
Meat	2 cm	120 g	5 sec.	Turbo
Herbs		20 g	5 x 1 sec.	10-15
Parmesan	2 cm	50-100 g	15 sec.	Turbo
Nuts		100 g	20 sec.	Turbo
Garlic		50 g	5 x 1 sec.	15-20

HR7964



		MAX.		
Onions	2 cm	200 g	5 x 1 sec.	1-5
Eggs	2 cm	200 g	5 x 1 sec.	1-5
Meat	2 cm	220 g	10 sec.	Turbo
Herbs		30 g	10 x 1 sec.	10-15
Parmesan	2 cm	50-100 g	15 sec.	Turbo
Nuts		200 g	30 sec.	Turbo
Chocolat	2 cm	100 g	20 sec.	15-20 Turbo
Dried bread	2 cm	80 g	30 sec.	Turbo
Ice cubes		8x	5-7 x 1 sec.	Turbo

www.philips.com/welcome

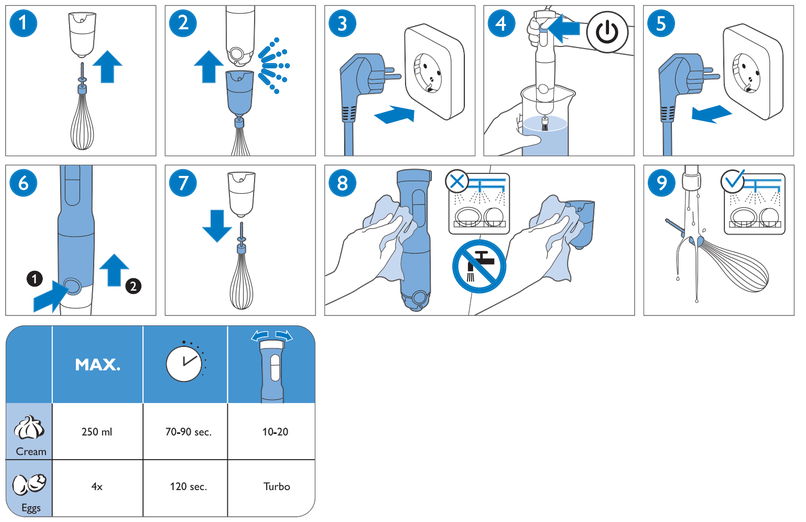
HR1655-1650

PHILIPS

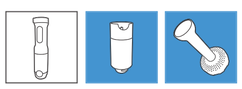
www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé
4203.000.7235.1

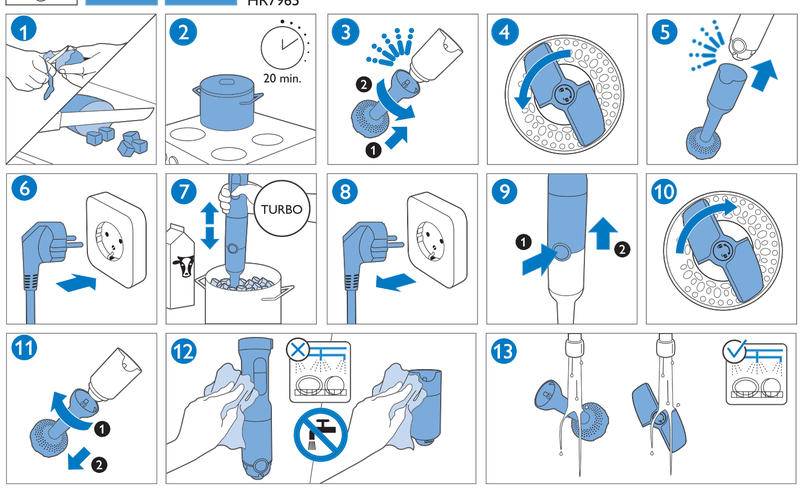
HR7961



	MAX.		
Cream	250 ml	70-90 sec.	10-20
Eggs	4x	120 sec.	Turbo



HR7965



4203_000_7235_1_DFU Leaflet_A6_48p_v3.indd 1
6/19/12 12:21 PM

БЪЛГАРСКИ

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

Общо описание (фиг. 1)

1 Блок за присъединяване на телената бъркалка
2 Телена бъркалка
3 Блок за присъединяване на приставката за пасиране
4 Ос на приставката за пасиране
5 Лопатка на приставката за пасиране
6 Капак на компактната кълцаща приставка
7 Режещ блок на компактната кълцаща приставка
8 Купа на компактната кълцаща приставка
9 Капак на кълцащата приставка XL
10 Режещ блок
11 Режещ блок за разтрошаване на лед
12 Купа на кълцащата приставка XL

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не потапяйте капака на кълцащата приставка във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода. Почиствайте го само с влажна кърпа.

Предупреждение

- Никога не използвайте режещия блок на кълцащата приставка без купата на кълцащата приставка.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Внимавайте, за да избягвате пръските, когато обработвате горещи съставки.
- Бъдете много внимателни, когато боравите с режещите блокове и когато ги почиствате. Режещите им ръбове са много остри. Бъдете особено внимателни, когато ги почиствате и когато изпразвате купата на кълцащата приставка.
- Ако режещият блок блокира, изключете уреда от контакта, преди да отстраните продуктите, които са го блокирали.
- Никой от аксесоарите не е подходящ за ползване в микровълнови фурни.
- Ако уредът се повреди, винаги трябва да осигурявате замяната му с такъв от оригиналния тип – в противен случай гаранцията повече няма да е в сила.

Внимание

- Никога не сипвайте в мерителната кана или купата на кълцащата приставка продукти, които са по-горещи от 80°C/175°F.
- Не превишавайте количествата и времената за обработка, посочени в таблиците.
- Не превишавайте максималните количества, означени върху купата.
- Обработвайте само продуктите, посочени в таблиците "Количества и времена за обработка" на съответните приставки. Не обработвайте замразени продукти, нито плодове с костилки или семки.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF).

Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес **www.philips.com/support** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна. Телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

ČEŠTINA

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení výrobku a vítáme vás ve světě výrobků Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na webu www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

1 Spojovací jednotka na šlehač
2 Šlehač
3 Spojovací jednotka mačkadla
4 Nástavec mačkadla
5 Lopatka mačkadla
6 Kompaktní víko sekáčku
7 Kompaktní nožová jednotka sekáčku
8 Miska kompaktního sekáčku
9 Víko sekáčku XL
10 Nožová jednotka
11 Nožová jednotka drtiče ledu
12 Miska sekáčku XL

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Nikdy neponořujte motorovou jednotku do vody nebo do jiné kapaliny, ani ji nemyjte pod tekoucí vodou. K čištění motorové jednotky používejte pouze navlhčený hadřík.

Upozornění

- Nožovou jednotku sekáčku požívejte výhradně s miskou sekáčku.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Pozor, aby nedošlo k přetečení, když zpracováváte horké přísady.
- Při manipulaci a čištění nožových jednotek buďte opatrní. Jejich čepele jsou velmi ostré. Zvláštní opatrnosti dbejte zejména při jejich čištění a při vyprazdňování nádoby sekáčku.
- Pokud se nožové jednotky zaseknou, odpojte přístroj ze sítě ještě před odstraňováním surovin, které je zablokovaly.
- Žádná část příslušenství není vhodná pro použití v mikrovlnné troubě.
- Pokud se přístroj poškodí, nechte ho vždy vyměnit za originální typ. Jinak by došlo ke zneplatnění záruky.

Upozornění

- Nikdy neplňte nádobu mixéru nebo misku ingrediencemi, které jsou teplejší než 80 °C.
- Nikdy nepřekračujte množství a dobu zpracování potravin uvedené v tabulce.
- Nepřekračujte maximální hladinu, která je vyznačena na nádobě sekáčku.
- Zpracovávejte pouze suroviny uvedené v tabulkách „množství surovin a dob zpracování" u jednotlivých příslušenství. Nezpracovávejte mražené suroviny nebo ovoce s peckami nebo semínky.
- Nikdy nepoužívejte žádné příslušenství ani díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly výslovně doporučeny společností Philips. Pokud použijete takové díly či příslušenství, pozbývá záruka platnosti.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP).

Záruka a servis

Potřebujete-li servis, informace nebo dojde-li k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com/support**, nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi. Příslušné telefonní číslo najdete v záručním listu s celosvětovou platností. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, kontaktujte místního dodavatele výrobků Philips.

EESTI

Sissejuhatus

Palju õnne ostu puhul ja tere tulemast Philipsi toodete kasutajate hulka! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

1 Vispli liitmik
2 Vispel
3 Nuia liitmik
4 Nui
5 Purustuslaba
6 Kompaktse hakkija kaas
7 Kompaktse hakkija lõiketerad
8 Kompaktne hakkimiskauss
9 XL-suuruses hakkija kaas
10 Lõiketera
11 Lõiketera jää purustamiseks
12 XL-suuruses hakkimiskauss

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge kastke hakkija kaant vette või mõne muu vedeliku sisse ega loputage seda kraani all. Selle osa puhastamiseks kasutage ainult niisket lappi.

Hoiatus

- Ärge kunagi kasutage hakkija lõiketerade moodulit ilma hakkimiskausita.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Kuumade koostisainete töötlemisel olge hoolikas, et vältida pritsmeid.
- Olge lõiketerade käsitsemisel ja puhastamisel väga ettevaatlik. Nende lõikeservad on väga teravad. Olge eriti hoolikad nende puhastamisel ja hakkimiskausi tühjendamisel.
- Lõiketerade kinnikiilumisel tõmmake enne lõiketera tõkestavate koostisainete eemaldamist toitepistik seinakontaktist välja.
- Ühtegi tarvikut ei või kasutada mikrolaineahjus.
- Kui seade on kahjustada saanud, asendage see alati originaalmudeliga, vastasel juhul kaotab garantii kehtivuse.

Ettevaatust

- Ärge kunagi täitke kannu või hakkimiskaussi koostisosadega, mille temperatuur ületab 80 °C / 175 °F.
- Ärge ületage tabelites toodud toiduainete koguseid ega töötlemiskestusi.
- Ärge ületage hakkimiskausile märgitud maksimumtaseme näitu.
- Iga tarvikuga tohib töödelda ainult neid koostisaineid, mis on toodud sellele tarvikule vastavas koguste ja töötlemiskestuste tabelis. Külmutatud toitu ega kive või kõvasid seemneid sisaldavaid puuvilju ei tohi töödelda.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid või osi, mida firma Philips ei ole eriliselt soovitanud. Kui kasutate selliseid tarvikuid või osi, siis muutub seadme garantii kehtetuks.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele.

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, teavet või teil on probleem, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse. Telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilehelt. Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

HRVATSKI

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Opći opis (Sl. 1)

1 Jedinica za spajanje metlice za miješanje
2 Metlica za miješanje
3 Jedinica za spajanje nastavka za gnječenje
4 Štap za gnječenje
5 Lopatica za gnječenje
6 Poklopac kompaktne sjeckalice
7 Jedinica s rezačima kompaktne sjeckalice
8 Zdjela za kompaktnu sjeckalicu
9 Poklopac XL sjeckalice
10 Jedinica s rezačima
11 Jedinica s rezačima za drobljene leda
12 Zdjela za XL sjeckalicu

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada ne uranjajte poklopac sjeckalice u vodu ili neku drugu tekućinu i ne ispirite je pod mlazom vode. Čistite ga samo vlažnom tkaninom.

Upozorenje

- Nikada ne koristite sjeckalicu bez posude sjeckalice.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Pazite da izbjegnete prskanje prilikom obrade vrućih sastojaka.
- Budite vrlo oprezni prilikom rukovanja jedinicama s rezačima ili ili njihovog čišćenja. Njihovi bridovi za rezanje vrlo su oštri. Naročito budite oprezni prilikom čišćenja i pražnjenja zdjele sjeckalice.
- Ako se jedinice s rezačima zaglave, najprije iskopčajte aparat, a zatim izvadite sastojke koji blokiraju jedinice s rezačima.
- Nijedan od dodataka nije prikladan za korištenje u mikrovalnoj pećnici.
- Ako je neki od uređaja oštećen, zamijenite ga samo originalnim uređajem jer u suprotnom prestaje valjanost jamstva.

Oprez

- U vrč i zdjelu sjeckalice nikada nemojte stavljati sastojke čija je temperatura viša od 80°C/175°F.
- Nemojte premašiti količine i vrijeme pripremanja naznačene u tablici.
- Nemojte premašiti maksimalnu razinu naznačenu na zdjeli sjeckalice.
- Obrađujte samo sastojke na popisu u tablici "količine i vrijeme obrade" koja se odnosi na odgovarajući nastavak. Nemojte obrađivati zamrznutu hranu ili voće s košticama ili sjemenkama.
- Nikada nemojte koristiti dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako koristite takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF).

Jamstvo i servis

Ako vam je potreban servis ili informacija, odnosno ako imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, **www.philips.com/support**, ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u priloženom međunarodnom jamstvu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

MAGYAR

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

1 Habverő-csatlakozó egység
2 Habverő
3 Pürésítő csatlakozóegység
4 Pürésítő rúd
5 Pürésítő lapát
6 Kompakt aprító fedele
7 Kompakt aprító aprítókése
8 Kompakt aprító kelyhe
9 XL aprító fedele
10 Aprítókés
11 Jégaprító kés
12 XL aprító kehely

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Ne merítse az aprító fedelét vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvíz alatt. A aprító fedelének tisztítását csak nedves ruhával végezze.

Figyelmeztetés

- Ne használja az aprítókéseket az aprítóedény nélkül.
- A készülék használatát nem javasoljuk csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), csak a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Forró alapanyagok feldolgozásánál ügyeljen a kifröccsenés elkerülésére.
- Használat vagy tisztítás során nagyon ügyeljen a késekre. Vágóéleik rendkívül élesek. Fokozott óvatossággal járjon el azok tisztítása és az aprítóedény kiürítése során.
- Ha az aprítókések beszorulnak, az elakadást okozó anyagok eltávolítása előtt húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- Egyetlen tartozék sem használható mikrohullámú sütőben.
- Ha a készülék károsodik, mindig eredeti típusúra cserélje, ellenkező esetben a garancia érvényét veszíti.

Figyelmeztetés!

- Ne töltsön a pohárba vagy az aprítóedénybe 80 °C-nál magasabb hőmérsékletű alapanyagokat.
- Ne lépje túl a táblázatokban feltüntetett mennyiségeket és használati időt.
- Ne lépje túl az aprítóedényen feltüntetett maximális szintet.
- Csak az egyes alkatrészekhez tartozó „mennyiségek és feldolgozási idők" táblázatban szereplő alapanyagokat dolgozzon fel. Ne dolgozzon fel fagyasztott élelmiszert vagy magos gyümölcsöt.
- Ne használjon más gyártótól származó tartozékot / alkatrészt, vagy olyat, melyet a Philips nem javasolt, mert a garancia érvényét veszti.

Elektromágneses mezők (EMF)

Jelen Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak.

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips weboldalára (**www.philips.com/support**), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához. A telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen. Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

ҚАЗАҚША

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін, өнімді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеңіз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

1 Бұлғауыштың байланыстырғыш бөлігі
2 Бұлғауыш
3 Езгіштің байланыстырғыш бөлігі
4 Езгіш
5 Езгіш күрекшесі
6 Шағын турағыш қақпағы
7 Шағын турағыштың жүз бөлігі
8 Шағын турағыш ыдысы
9 Ірі турағыштың қақпағы
10 Пышақтар
11 Мұз уатқыш жүз бөлігі
12 Ірі турағыштың тостағаны

Маңызды

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Турағыш қақпағын суға немесе басқа да сұйықтыққа батырушы, сондай-ақ, оны ағынды судың астында жуушы болмаңыз. Бұл бөлікті тазалау үшін тек дымқыл шүберек қолданыңыз.

Абайлаңыз

- Ұсақтағыш ыдысы болмаса, ешқашан ұсақтағыштың пышақтарын қолданбаңыз.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Ыстық азық-түліктермен жұмыс істегенде, шашыраудан сақ болыңыз.
- Жүз бөліктерін ұстағанда немесе тазалағанда өте абай болыңыз. Олардың жүздері өте өткір. Әсіресе, оларды тазалаған кезде және турағыш ыдысын босатқан кезде абайлаңыз.
- Егер пышақ тұрып қалса, пышақтарға тұрып қалған азықтарды шығармас бұрын алдымен құралды розеткадан ажыратыңыз.
- Ешқандай қосалқы құралдардың қысқа толқынды пеште қолдануға болмайды.
- Егер құрал зақымдалса, оны міндетті түрде түпнұсқа түрімен алмастырыңыз, әйтпесе кепілдік жарамсыз болады.

Ескерту

- Тостағанға немесе ұсақтағыш ыдысына температура деңгейі 80°C/175°F-тан асатын ингредиенттер салмаңыз.
- Кестеде көрсетілген мөлшер мен дайындау уақытынан асырмаңыз.
- Турағыш ыдысында көрсетілген ең жоғарғы деңгейден асырмаңыз.
- Тиісті қосалқы құралдардың «мөлшер мен дайындау уақыты» кестелеріндегі тізімде берілген азықтарды ғана дайындаңыз. Тоңазытылған азықтарды немесе қабығы қатты немесе сүйегі бар жемістерді салмаңыз.
- Philips арнайы ұсынбаған немесе Philips компаниясынан басқа өндірушілер шығарған қосалқы құралдарды немесе бөлшектерді қолдануға болмайды. Қолданған жағдайда, өнімнің кепілдігі өз күшін жояды.

Электрмагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге (EMF) қатысты барлық талаптарға сәйкес келеді.

Кепілдік және қызмет көрсету

Қызмет көрсету жұмыстары немесе ақпарат қажет болса немесе проблема болса, Philips компаниясының **www.philips.com/support** веб-торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз. Телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік кітапшасынан табуға болады. Еліңізде тұтынушыларды қолдау орталығы болмаған жағдайда, жергілікті Philips дилеріне хабарласыңыз.

LIETUVIŠKAI

Įvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips"! Kad galėtumėte naudotis visu „Philips" palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

1 Plaktuvo mova
2 Plaktuvas
3 Grūstuvo mova
4 Grūstuvo antgalis
5 Grūstuvo mentelė
6 Kompaktiško kapoklio dangtelis
7 Kompaktiško kapoklio ašmenys
8 Kompaktiško kapotuvo dubuo
9 XL dydžio kapoklio dangtis
10 Pjaustymo įtaisas
11 Ledo smulkinimo geležtė
12 XL dydžio kapotuvo dubuo

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Niekada nemerkite kapoklio dangtelio į vandenį ar bet kokį kitą skystį, neskalaukite ir neplaukite jo tekančio vandens srove. Jį valykite tik drėgna šluoste.

Įspėjimas

- Kapotuvo pjaustymo įtaiso niekada nenaudokite be kapotuvo dubens.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Būkite atsargūs, kad neapsitaškytumėte karštais produktais.
- Būkite labai atsargūs imdami ar valydami pjaustymo įtaisus. Jų ašmenys yra labai aštrūs. Būkite itin atsargūs valydami juos ir ištuštindami kapoklio dubenį.
- Jei pjaustymo įtaisai įstringa, prieš juos išardydami ištraukite prietaiso kištuką iš maitinimo tinklo.
- Jokių priedų negalima dėti į mikrobangų krosnelę.
- Jei prietaisas sugadintas, pakeiskite jį originaliu prietaisu, nes garantija negalios.

Dėmesio

- Niekada nedėkite į menzūrą ar kapotuvo dubenį produktų, kurie karštesni nei 80 °C (175 °F).
- Neviršykite kiekių ir apdorojimo laiko, nurodytų lentelėse.
- Nedėkite produktų virš maksimalios žymos, nurodytos ant kapoklio dubens.
- Apdorokite tik tuos produktus, kurie išvardyti kiekių ir apdorojimo trukmės lentelėse, pateiktose kartu su atitinkamais priedais. Neapdorokite šaldyto maisto ar vaisių su kauliukais ar sėklomis.
- Niekada nenaudokite jokių kitų gamintojų arba „Philips" specialiai nerekomenduojamų priedų arba dalių. Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips" prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus.

Garantija ir techninė priežiūra

Prireikus techninio aptarnavimo paslaugų, informacijos ar jei iškilo problema, apsilankykite „Philips" svetainėje **www.philips.com/support** arba susisiekite su jūsų šalyje esančiu „Philips" pagalbos vartotojams centru. Jo telefono numerį rasite garantiniame lapelyje, kuriame pateikiama informacija apie punktus visame pasaulyje. Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips" prekybos atstovą.

LATVIEŠU

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)

1 Putotāja savienotājs
2 Putotājs
3 Smalcinātāja savienotājs
4 Smalcinātāja kāts
5 Smalcinātāja lāpstiņas
6 Kompaktā smalcinātāja vāks
7 Kompaktā smalcinātāja asmens
8 Kompaktā smalcinātāja trauks
9 Īpaši lielā smalcinātāja vāks
10 Asmens
11 Ledus smalcinātāja asmens
12 Īpaši lielā smalcinātāja trauks

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību, un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekad neiegremdējiet smalcinātāja vāku ūdenī vai citā šķidrumā, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī. Šīs detaļas tīrīšanai izmantojiet tikai mitru drānu.

Brīdinājums!

- Nekad neizmantojiet smalcinātāja asmeņu bloku bez smalcinātāja trauka.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījusi šo ierīci izmantot.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Uzmanieties, lai pārstrādājot karstus produktus, tie neizšļakstītos.
- Rīkojoties ar asmeņiem vai tos tīrot, esiet ļoti piesardzīgs. Griezējmalas ir ļoti asas. Īpašu piesardzību ievērojiet, tīrot asmeņus un iztukšojot smalcinātāja bļodu.
- Ja asmens iestrēgst pirms izņemat sastāvdaļas, kas to bloķē, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Neviens no piederumiem nav piemērots izmantošanai mikroviļņu krāsnī.
- Ja ierīce ir bojāta, vienmēr nomainiet to ar oriģinālu, pretējā gadījumā garantija vairs nebūs derīga.

Ievērībai

- Nekad nepildiet glāzē vai smalcinātāja traukā produktus, kas ir karstāki par 80 °C/175 °F.
- Nepārsniedziet tabulās norādītos daudzumus un apstrādes laikus.
- Nepārsniedziet uz smalcinātāja bļodas norādīto maksimālo līmeni.
- Apstrādājiet tikai tās sastāvdaļas, kas norādītas attiecīgo piederumu daudzuma un apstrādes ilguma tabulā. Neapstrādājiet sasalušus produktus vai augļus ar kauliņiem vai sēklām.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kurus uzņēmums Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, ierīces garantija vairs nav spēkā.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskajiem laukiem (EMF).

Garantija un apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai palīdzība, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com/support** vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tā tālruņa numurs norādīts pasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, griezieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

POLSKI

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

1 Element łączący do trzepaczki
2 Trzepaczka
3 Element łączący do tłuczka do ziemniaków
4 Końcówka tłuczka do ziemniaków
5 Łopatka tłuczka do ziemniaków
6 Pokrywka kompaktowego rozdrabniacza
7 Część tnąca kompaktowego rozdrabniacza
8 Pojemnik kompaktowego rozdrabniacza
9 Pojemnik rozdrabniacza XL
10 Część tnąca
11 Część tnąca do kruszenia lodu
12 Pojemnik rozdrabniacza XL

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj pokrywki rozdrabniacza w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj jej również pod bieżącą wodą. Do czyszczenia tej części używaj tylko wilgotnej szmatki.

Ostrzeżenie

- Nigdy nie używaj części tnącej bez pojemnika rozdrabniacza.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Staraj się unikać rozpryskiwania zawartości podczas miksowania gorących składników.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy dotykaniu lub czyszczeniu części tnących. Ich ostrza są bardzo ostre. Zachowaj ostrożność podczas ich mycia i podczas opróżniania pojemnika rozdrabniacza.
- W przypadku zablokowania części tnących przed usunięciem składników, które je blokują, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Żadne akcesoria nie są odpowiednie do użytku w kuchence mikrofalowej.
- Uszkodzone urządzenie zawsze wymieniaj na oryginalne. W przeciwnym razie gwarancja straci ważność.

Uwaga

- Nigdy nie wkładaj do naczynia blendera ani do pojemnika składników o temperaturze wyższej niż 80°C.
- Nie przekraczaj ilości składników ani czasów przygotowania podanych w tabelach.
- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu zawartości oznaczonego na pojemniku rozdrabniacza.
- Miksować można tylko składniki wymienione w tabelach, które podają ilości składników i czasy przygotowania oraz odnoszą się do odpowiednich akcesoriów. Nie miksuj mrożonego jedzenia ani owoców z pestkami.
- Nigdy nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych producentów ani takich, które nie są zalecane przez firmę Philips. W przypadku użycia takich akcesoriów lub części gwarancja traci ważność.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych.

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy oraz w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów odwiedź naszą stronę internetową **www.philips.com/support** lub skontaktuj się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Numer telefonu znajduje się na ulotce gwarancyjnej. Jeśli w danym kraju nie ma takiego centrum, zwróć się o pomoc do lokalnego sprzedawcy produktów firmy Philips.

ROMÂNĂ

Introducere

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistraţi-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (fig. 1)

1 Unitate de cuplare pentru tel
2 Tel
3 Unitate de cuplare zdrobitor de cartofi
4 Accesoriu de zdrobire
5 Paletă de zdrobire
6 Capac al tocătorului compact
7 Bloc tăietor al tocătorului compact
8 Castron tocător compact
9 Capac tocător XL
10 Bloc tăietor
11 Bloc tăietor pentru zdrobirea gheţii
12 Castron tocător XL

Important

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introduceţi capacul tocătorului în apă sau în alt lichid, şi nici nu-l clătiţi sub jet de apă. Utilizaţi o cârpă umedă pentru a-l curăţa.

Avertisment

- Nu utilizaţi niciodată blocul tăietor pentru tocat fără castronul tocătorului.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.
- Aveţi grijă să evitaţi stropirea atunci când procesaţi ingrediente fierbinţi.
- Aveţi mare grijă când mânuiţi sau curăţaţi blocurile tăietoare. Muchiile pentru tăiere sunt foarte ascuţite. Aveţi grijă în special atunci când le curăţaţi şi când goliţi castronul tocătorului.
- Dacă blocul tăietor se blochează, scoateţi aparatul din priză înainte de a îndepărta ingredientele care blochează blocurile tăietoare.
- Niciunul dintre accesorii nu poate fi utilizat în cuptorul cu microunde.
- Dacă aparatul este deteriorat, înlocuiţi-l întotdeauna cu un model original, în caz contrar garanţia dvs. nu mai este valabilă.

Precauţie

- Nu umpleţi niciodată cana sau castronul tocătorului cu ingrediente a căror temperatură depăşeşte 80°C/175°F.
- Nu depăşiţi cantităţile maxime şi timpii de preparare indicaţi în tabele.
- Nu depăşiţi nivelul maxim indicat pe castronul tocătorului.
- Procesaţi numai ingredientele enumerate în tabelele „Cantităţi şi timpi de procesare" aferente accesoriilor respective. Nu procesaţi alimente congelate sau fructe cu sâmburi.
- Nu utilizaţi niciodată accesorii sau componente de la alţi producători sau care nu au fost recomandate special de Philips. Dacă utilizaţi astfel de accesorii sau componente, garanţia dvs. devine nulă.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF).

Garanţie şi service

Dacă aveţi nevoie de informaţii sau întâmpinaţi probleme, vizitaţi site-ul Web Philips la adresa **www.philips.com/support** sau contactaţi centrul Philips de asistenţă pentru clienţi din ţara dvs. Găsiţi numărul de telefon în garanţia internaţională. Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, deplasaţi-vă la furnizorul dvs. Philips local.

РУССКИЙ

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

1 Соединительное устройство венчика
2 Венчик для взбивания
3 Соединительное устройство насадки для пюре
4 Насадка для пюре
5 Лопасть для пюре
6 Крышка компактного измельчителя
7 Ножевой блок компактного измельчителя
8 Чаша компактного измельчителя
9 Крышка измельчителя XL
10 Ножевой блок
11 Ножевой блок измельчителя льда
12 Чаша измельчителя большого размера

Важная информация

Перед эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается погружать крышку измельчителя в воду или другие жидкости, а также мыть ее под струей воды. Для очистки этой детали используйте только влажную салфетку.

Предупреждение

- Запрещается использовать ножевой блок измельчителя отдельно от чаши измельчителя.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Во время обработки горячих ингредиентов будьте внимательны, остерегайтесь брызг.
- Будьте осторожны во время эксплуатации и очистки режущих блоков. Лезвия очень острые. Особую осторожность следует проявлять при их очистке и опустошении чаши измельчителя.
- Если ножевые блоки "заело", отключите прибор от электросети, прежде чем извлечь продукты, препятствующие движению ножевых блоков.
- Дополнительные принадлежности не предназначены для использования в микроволновой печи.
- В случае повреждения данного прибора заменяйте его только оригинальным прибором. В противном случае это приведет к отмене гарантии.

Внимание!

- Не используйте кувшин или чашу измельчителя для продуктов с температурой выше 80 °C.
- Количество обрабатываемых продуктов и время работы прибора не должно превышать значения, указанные в таблицах.
- Не заполняйте чашу измельчителя выше отметки максимального уровня.
- Обрабатывайте только ингредиенты, перечисленные в таблицах "Количество продуктов и время обработки" для соответствующих насадок. Не обрабатывайте замороженные продукты или фрукты с косточками и семенами.
- Запрещается пользоваться какими-либо принадлежностями или деталями других производителей без специальной рекомендации компании Philips. При использовании такой принадлежности гарантийные обязательства утрачивают силу.

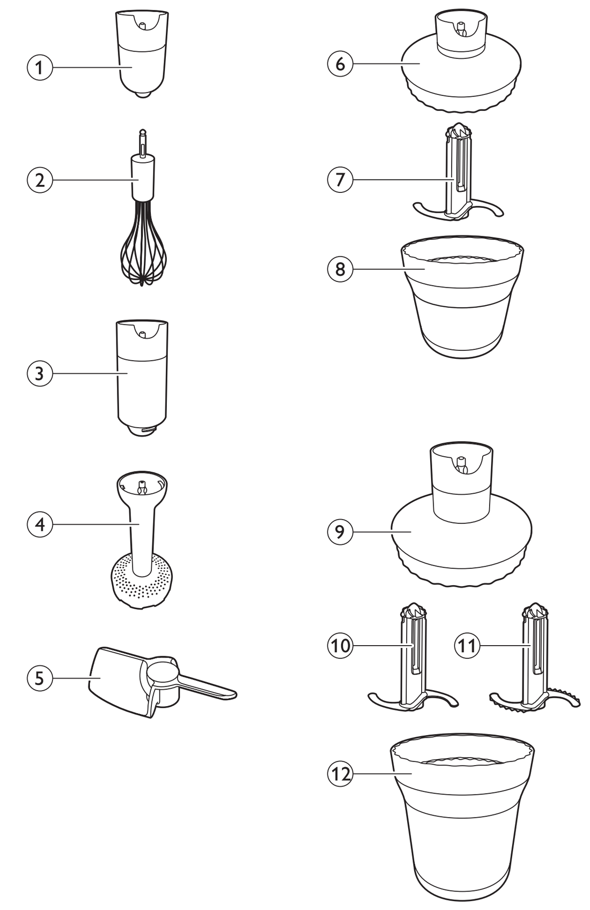
Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации, обслуживания или в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips **www.philips.com/support** или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

1



4203_000_7235_1_DFU Leaflet_A6_48p_v3.indd 2
6/19/12 12:21 PM